
The project

The participants: Four HIPPY Canada sites

Established 30 years ago in Israel by Dr. Lombard, Home Instruction for Parents of Preschool Youngsters (HIPPY) is an early childhood education program that recognizes the power of the parent as a child's first and best teacher. Through home visitors, the HIPPY program works with low-income and socially excluded families, teaching parents to help improve their children's linguistic, social and cognitive skills. This program offers unique opportunities to investigate the role that private time for care plays in inclusion. The program is organized around the principle that facilitating the caregiver/child bond within the family home is a potent intervention for increasing parental agency and child success in school and society. The research involves four HIPPY Canada sites from neighbourhoods in Vancouver and Toronto, Lower Mainland, Muslim community members in Richmond, British Columbia, as well as a consortium of four First Nations groups in British Columbia.

The Care, Identity and Inclusion (CII) Project is a community-led, research study that investigates the links between the private time that a parent or another caregiver spends interacting with children and the level of social inclusion they enjoy. Particular attention is paid to the way cultural identity is transmitted through intergenerational caring for children in minority ethnic groups.

The literature indicates that economic barriers and social exclusion are linked. This study will advance knowledge by examining whether obstacles to parent/child time in the home also impede social integration. More specifically, the study will advance five objectives:

- 1** Generating knowledge about how members of minority ethno-cultural communities understand social inclusion and exclusion in Canada.
- 2** Investigating specifically the extent to which private time for caregiving factors in visions of social inclusion among ethnic groups that cannot count on the public sphere to preserve their group identities.
- 3** Identifying and piloting tools that local community groups can adapt to equip parents with resources to maximize the contribution their private care time makes to social inclusion for themselves and their children. (This objective presumes the thesis under investigation is confirmed.)
- 4** Developing local capacity among community groups to design sensitive and effective programming that recognizes and integrates opportunities for private time and care in ethno-cultural communities.
- 5** Identifying policy implications for federal and provincial governments in relation to caregiving leaves, work-family balance and multiculturalism, and disseminating these findings widely among academics, community groups and policy makers.

The Partners

This community-led study involves academics from the University of British Columbia (UBC) and Simon Fraser University (SFU) in British Columbia, Canada. Academic partner **Dr. Paul Kershaw** of UBC is the principal research investigator. Central to the partnership are HIPPY home visitors who:

- ▶ are trained to become community researchers and to collect data about the way that private care time factors into a family's understanding of social inclusion,
- ▶ provide leadership in determining how to interpret family feedback about this theme.

The Possibilities: From objectives to results

Results from objective 1: A deeper understanding of the experience of social exclusion from the perspective of the participant communities is created, which informs policy development and program responses at federal, provincial, and community levels.

Results from objective 2: A body of research is generated that speaks directly to the contributions that private care time between parent and child makes to personal identity, ethno-cultural community capacity building and social inclusion.

Results from objective 3: Social policy analysts, academics, community programmers and community participants are aware of and understand the links between private nurturing time and the development of cultural identity, and will have the tools to integrate this awareness into policy and programming initiatives.

Results from objective 4: Members of ethno-cultural communities are able to take part in programming that recognizes and facilitates private time for care and the development of cultural identity.

Results from objective 5: Social Development Canada and other federal and provincial ministries are in a position to implement policies and programs that genuinely benefit citizens and landed immigrants who reside in minority ethno-cultural communities that risk exclusion because they cannot count on the public sphere to affirm their group identities.

The Method

The research approach is premised on a commitment to include the community partners from the five HIPPY Canada sites in the design and implementation of the research. Through this process the staff at the sites will develop enhanced capacity to understand the role of research, research design approaches and protocols for carrying out research. HIPPY program coordinators and home visitors carried out a substantial share of research activities.

A multifaceted research agenda is necessary to achieve the project's objectives, integrating:

- Analysis of data from Statistics Canada surveys, including the Ethnic Diversity Survey, the Longitudinal

Survey of Immigrants to Canada, the Aboriginal Peoples Survey and the 2001 Census

- Training for community and university researchers
- Multiple rounds of qualitative, semi-structured investigation with a purposive sample of parents participating in HIPPY programs in Vancouver, Toronto and several Aboriginal communities across BC
- Design and pilot materials intended to assist caregivers to maximize the manner in which their caregiving contributes to self- and ethno-cultural group identity
- Community and university collaboration in data analysis

Who benefits? In the long term...

...Canadian children and families, especially members of minority ethnic groups, will benefit from programming that fosters their opportunity to engage in the caregiving time that supports cultural identity development and social inclusion. The products to which the team commits above, including presentations, briefing notes, capacity building materials for HIPPY and other family programs, as well as published papers, collectively contribute to achieving this outcome through the widespread dissemination of knowledge created in this project and the immediate application of lessons learned to public debates and program design.

More immediately...

...Academic researchers will benefit from an enriched understanding of the conditions necessary for social inclusion, particularly those that pertain to identity recognition and caregiving.

...Social Development Canada will gain policy-relevant knowledge about the relationships between private time for caregiving, identity politics and community development.

...HIPPY coordinators & home visitors will develop participatory or action research skills that can be applied to other settings, and increased understanding about social inclusion by investigating how our team's research questions enrich practice.

...Family participants will enjoy a reflective opportunity to understand their lived experience of inclusion and exclusion, gain increased awareness of how they currently contribute to cultural awareness and inclusion for their children, and learn new strategies to improve this aspect of their caregiving in the future. In addition, insofar as intergenerational identity transmission contributes to group identity survival, family participants will gain new knowledge about important community development skills.

Research Findings

Care, Identity and Inclusion

The Care, Identity and Inclusion Project brings attention to the social contribution of caregiving for children or other family members.

Governments do not include caregiving work in measures of economic progress like the Gross Domestic Product. Both the Organization for Economic Cooperation and Development and UNICEF say that Canada does not do enough to support families.

Women with the main responsibility for caregiving are usually unpaid or underpaid and they risk having fewer opportunities in economic, social and political life. Those men, who don't take care of children or others, gain economic and political benefits from that freedom. Men also enjoy less of the satisfaction and fulfillment of caregiving for family.

The Project learned about what women contribute through caregiving by listening to women from minority cultural groups in Canada. Their voices are not heard in public debates. Yet they know the cultural and political significance of *caregiving to develop cultural identity*.

As governments and community members consider current policies for Truth and Reconciliation between Aboriginals and non-Aboriginals, and multiculturalism more generally, Aboriginal and immigrant parents have important insights to share. Their expertise shows how caregiving contributes to:

- mutual understanding across generations
- respect for past sacrifices
- resistance to discrimination
- community empowerment
- social inclusion.

In this guide, women bring their insights to other parents, communities and programs. We hope you will find it interesting and worthwhile to carry on this discussion.

Newcomer Themes

The introductory theme is followed by 13 themes in these categories:

- ▶ Caregiving Builds Multicultural Citizenship
- ▶ Caregiving Builds Political Citizenship
- ▶ What it Means for Community Action

Introductory Theme:
What is Cultural Identity?

Caregiving Builds Multicultural Citizenship



- 1** Keeping alive values and beliefs
- 2** Respecting the sacrifices of the past
- 3** Mutual understanding between generations
- 4** Making “homecomings” easier

Caregiving Builds Political Citizenship



- 5** Fighting discrimination
- 6** Developing self-respect and pride
- 7** Strengthening communities

What it Means for Community Action



- 8** Bonding to bridge: connecting communities
- 9** Experiencing Canadian society
- 10** Learning cultures and faith in school
- 11** Learning culture and language early
- 12** Respecting time for caregiving
- 13** Teaching culture and gender equality

Caregiving and Multiculturalism

Introductory Theme:

► What is Cultural Identity?

Cultural identity is about how we see ourselves and brings together our:

- values
- food
- stories
- celebrations
- skin color
- faith or beliefs
- language
- history
- costume
- country of origin
- gender

Parents encourage their children to understand and accept their cultural identities for a number of reasons.

Caregiving for Identity

We talk about caregiving in this guide. We use the word *caregiving* for the work of giving emotional support and physical care to a child or parents or relative. We use *caregiving for identity* for the parent's care for a child that includes teaching about their cultural identity.

Caregiving for identity is important because our Charter of Rights and Freedoms promises to defend our multicultural heritage and Aboriginal rights. The real meaning of these rights will develop over time and depends on government policy.

What is Multicultural Citizenship?

When we speak about citizenship in this guide, we are talking about:

- Taking part in the life and decision-making of the community
- Developing the good character and social values of a child
- Learning the rights and duties of a member of Canadian society.

Questions for Introductory Theme:

- 1 What is identity? How would you describe your identity?
- 2 Do you share your cultural identity with your children?
- 3 Do you make your cultural identity a part of your caregiving?
- 4 How do you share your culture with your children?

Participant Voices

► I am very proud to be a black African woman. Now I live in Canada, a multicultural society, where raising children can be a challenge. I create and support identity with my children by raising them almost the same as I was raised. I try to be a good, loving mother and to be a role model for my daughters.

- I pass on our beliefs.
- I teach them our kind of foods, clothing, music and my language and dialect.
- We watch African videos and documentaries.
- I take them to monthly meetings of our community group.
- I take them to cultural events where they socialize with adults and kids from my native country.

► I am aware of my role in my family, as a mother. I teach my children Vietnamese traditions. I teach them to:

- respect the parents and other adults
- learn Vietnamese language and food
- celebrate Vietnamese tradition on special occasions
- cherish memories of the heroes
- respect other communities
- treat friends fairly and be helpful.

Caregiving Builds Multicultural Citizenship –



Theme 1: Keeping alive values and beliefs

Discovery

Parents believe their cultures hold values that are important to the healthy physical, social, intellectual, moral and spiritual development of their children. Minority parents want their children to identify with their own cultural values because some believe these values are not common in Canadian culture. This is important when considering their children's discipline, manners, or expectations of material things. We can't say whether Canadian-born parents do have the same or similar values and beliefs. Yet some immigrant and Aboriginal parents believe differences exist and they worry about it. So, parents practice cultural or religious values with their children, hoping the children will be faithful to those values.

Participant Voices

► Canadian kids show a bad attitude when they communicate with adults but our kids still have their manners. My kids see this and ask, 'Mom, why he is acting like that?' I ask 'Do you think it is right?' and they say no. We make time to teach our kids and we do not spoil them. Canadians spoil their kids, especially the little ones. They give them everything they want. We only give what we can.

Questions

- Which cultural values are most important to you?
- Do you want your children to share these values?
- How are your values different from what you think are common Canadian values?
- How do you cope with the differences in values?



Theme 2: Respecting the sacrifices of the past

Discovery

Parents bring cultural or religious teaching into their caregiving. Some parents use this time to show respect for the sacrifices that others have made to defend their values or beliefs. Many see culture as a form of respect for elders who suffered or struggled to preserve a cultural identity.

Participant Voices

► My ancestors in Ghana did something important for us: they gave all they had, even their lives, for us. They did what they did from love, caring and devotion. That is why it is important for me to teach my children their culture so they will understand.

► We have the kente cloth to symbolize the freedom, independence and justice that is part of our culture. It also explains our respect and appreciation of the ancestors. This is why I believe anyone who uses kente cloth should know the history behind it, and that is why I tell my children about it.

► I am careful that my children know their culture, that they treasure their grandmother's knowledge, and their families' suffering, so that we could exist as an Aboriginal people.

Questions

- Are there sacrifices that your ancestors made to preserve and defend their values, beliefs, or identity?
If yes, when and where?
- How and why do you share these stories with your children?



Theme 3: Mutual understanding between generations

Discovery

Relationships between parents and children benefit from sharing their common history, customs and language. This helps them to understand each other, to enjoy closeness between them, and to keep their identity over generations. Most parents want their children to develop a Canadian identity that has room for their original language and cultural values.

The cultural link builds the family network across national borders. Some parents feel their children need their language to communicate directly and truly know the grandparents and other members of earlier generations.

Questions

- Do your children
 - know your cultural history
 - share cultural practices
 - understand the history of your country
 - share your language?
- How does this affect your relationship?

Participant Voices

► If my daughter does not grow up knowing our culture, we will have such different ideas that we will have difficulty understanding each other. She will think in the Canadian way and I will think in the Albanian way. So, it will be hard to find the right way, a common understanding.

► I hope my son grows up identifying with Vietnamese culture. Born in Canada, he is Vietnamese-Canadian. I am glad for the opportunities for

his future, but I am sad that we may lose our chummy relationship. I worry that he will forget the Vietnamese language and that I won't understand when he speaks English. Slowly children and parents won't understand each other anymore, and will grow apart.

► I want my children to feel they are Congolese before thinking they are Canadian. They have to accept and learn our culture to be able to pass it down to their own children.

If they do not see themselves as Congolese, they will not be proud of us as their parents, they won't learn my culture, or follow our advice.

► It is my responsibility to pass our Chinese culture and traditions to my children. If I don't, how can my children communicate with their relatives in China? I want my children to know their kinship.



Theme 4: Making “homecomings” easier

Discovery

Some parents left their home countries because of foreign occupation, state violence, military rule, or civil war. They did not choose to emigrate. They do not see Canada as their permanent home. Those parents want their children to learn how to live elsewhere by learning the culture and practices of their home country, where the family hopes to return.

Also, belonging to a cultural family network provides a safety net for children if they lose their parents. Parents want their children to know the language, food and traditions of their home countries. They fear the children might feel like outsiders among relatives. Religious and cultural familiarity will allow the children to feel they belong, if they must return to their home countries.

Participant Voices

► It is most important that my children know that this is not their home. It’s a temporary home because we cannot live in our home country. They must know their culture and society. The language is the first thing—if they don’t have the language, there’s no way they could live there.

► As Muslims living in the West, we have to teach the language of the Quran. By learning the Quran, my children will be learning the Islamic culture from its actual source. Religion is important for our children even when they are living here.

► Education is very important and part of the education is religious education. You don’t have to forget your religion, background and culture to become part of the society.

► My children must learn my first language, Twi. In case I am not around, so long as my children speak Twi my mum or any other person in my family who cannot speak English... will be able to communicate with my kids anyway.

► It is very important for me to pass on my culture to my son. The African culture is very rich and I would not want him to lose that. I have lived in Canada for a while and I have seen the way of life. The children are raised differently. If you compare an African child with a Canadian child, the respect the African child has for elders is 100% more than the Canadian child shows.

Questions

- Do you visit your home country with your children? Why?
- What have been your experiences of visiting your home country with your family?



Caregiving Builds Political Citizenship –

Theme 5: Fighting discrimination

Discovery

Some parents are concerned about discrimination. Children who face racism need high self-esteem and a positive outlook. They need to know their personal stories that will support them when they face negative stereotypes. Teaching them their cultural heritage helps them in their daily struggle to live freely and accomplish their goals in life.

Participant Voices

- ▶ The events on 9-11 were a turning point in what people in North America think of Islam. The huge gap between Muslims and non-Muslims isn't easy to fix or overcome.
- ▶ One of the most important tasks that I have as a mother is creating identity in my children. I have chosen to introduce our culture first and let this guide other aspects of their individual identity. For far too long, my family has had our culture taken away, by banning our culture and the use of our language. I have turned the tables and made certain that my children have seen and heard and tested every aspect of their cultural identity.

Questions

- Do you experience racism in Canadian society?
When, where and how?
- How do you respond if a child feels ashamed of your culture, customs, or dress?
- Does their sense of cultural pride and identity help them develop confidence to resist racism? How does it do that?



Theme 6: Developing self-respect and pride

Discovery

Parents believe that their children's pride in their heritage and well-developed identities will build their self-respect. Self-respect includes

- a sense of their own worth
- the belief that their life choices are important
- confidence in their abilities.

A strong and proud identity increases a person's resilience and ability to handle setbacks. Caregiving can help people learn self-respect, self-reliance and independence. It can help with self-definition, meaning a person's identity, character, abilities and attitudes. It is about how they see themselves in relation to other people and the outside world. This permits tolerance and respect for others.

Questions

- Is your self-esteem or sense of confidence different or the same in Canada?
- How has it changed?
- How does this affect your ability to reach your goals?
- How does this affect your ability to support your child fitting into Canadian society?

Participant Voices

► My son would ask me not to park too close to school so the children wouldn't see me. He was afraid of questions about the way I dress. Then I started volunteering at the school. The children all respected me and he was proud. I showed my son that there is nothing to be ashamed of if we are different in some way. My son must learn to withstand prejudices and misperceptions about our cultural practices. Otherwise, he will look down on our religion and way of life, and he will be lost. Or, he will live as an unstable member in the society, not knowing... if he should live like his parents or like the society.

► In a society where you are seen as second class, you need a lot of self-esteem and positivity in a daily struggle. Because my children were born in Canada from African parents, they face occasional biases. I try to teach them to accept criticism and use it as a tool to become stronger when faced with discrimination. I teach them about their origin. I teach them to appreciate their identity, especially as name-calling is common among young children. I teach them to be smart about themselves, building their self-esteem and confidence.

► Helping my children build their identities is as important as providing them food and water because it will help them develop survival strategies. I know from life experience that a strong ethnic identity can help anyone to develop self-esteem, to cope with discrimination and racism, and to succeed in life. My aim is to help them to control their emotions and behavior when they face racial discrimination. My responsibility as a parent is to help them be stronger inside so when they face exclusion, they are prepared.



Theme 7: Strengthening communities

Discovery

Some parents see caregiving as a tool for resisting oppression by teaching their children a proud ethnic, cultural, or religious awareness. This links women's personal experience of parenting with their concern for their racial, ethnic, or faith community. In this way, domestic care contributes to community development.

Mothers contribute by helping their children define their own worldview and their sense of their own place in the world. Positive caregiving time may be necessary to encourage citizens to value diversity and cooperation, without accepting intolerance or exclusion.

Participant Voices

► It is very important for a child or any person to feel a sense of belonging. It is a human need. As humans, we need to communicate and interact with others. So first, my son should fit in with his family. When children have a strong ethnic identity, it will be easier to connect with other ethnic groups.

► Through caregiving, we help shape identity. We begin to define our children and let them shape their own personal identity. When we nurture our children with a positive, strong sense of our culture, it is community development. When we build identity in the home, we build community, and when we build community, we strengthen the power of the whole.

► My children will be ambassadors for our faith who will confront anti-Islamic prejudice more than I am able to as an English-language-learner. I always tell them: "You have to respond. You must make them understand that this is our religion; these are our traditions and customs. You are supposed to answer, because it is wrong to stay silent. You have to clarify what our position is."

Questions

- Do you teach your children to be proud of their ethnic, cultural or religious background?
- How does this sense of pride affect their place in community or in the world?



What it Means for Community Action –

Theme 8: Bonding to bridge: connecting communities

Discovery

Many immigrant parents think that having strong cultural communities makes it easier to build bridges to connect with other cultural groups. We do not fear them; we make them our friends. We believe that strong cultural identities will create:

- family as a strong link in society
- pride in identity and self-esteem
- respect for the cultural identity of others.

Strong communities and cultural identity also build:

- confidence to connect with others on equal terms
- respect for differences that aren't worth disagreeing about
- personal strength to fight against discrimination.

Immigrants believe keeping their own cultural identity and bonding with other members of their own cultural community strengthens their ability to connect with other groups.

Participant Voices

► Stereotypes damage society. My kids will have open minds from the experience of being bilingual with two cultures. They will understand that some people don't know Spanish but they know Korean, Punjabi, or Chinese. Raising children with two cultures helps them become tolerant. And they respect other cultures, because they expect it for their own culture. They will learn to treasure the family traditions. This will give them self-esteem, and maybe they will feel curiosity about other cultures. One has to be open to a world that is new to them. I hope that my kids will learn this through being bicultural.

Questions

- Do your children make friends with children of other cultural or faith communities?
- What do your children understand about racial or religious differences?
- Do they have play dates with children from other cultural or faith communities? Where do they go and what kinds of things do they do?
- Do you socialize with parents from other cultural or faith communities? Where do you go and what kind of things do you do with them?



Theme 9: Experiencing Canadian society

Discovery

We need to be careful that building cultural communities does not lead to isolation from the rest of Canadian society. It is also important to learn one of the official languages. Language skills are needed to find work and to participate in society.

Those people who live inside their minority cultural community and do not go out into Canadian society are in trouble if they face discrimination or difficulties. With no strong connections outside their community, some newcomers do not learn where they can go for help.

In provinces where English is the majority language, English language skills are the key to success. Parents and others seek support for English language training opportunities for themselves. They also feel that their children need extra help learning English, outside the school system. This can be more than a family can afford, if they are also paying for language training in their first language.

Participant Voices

► I feel I do not understand English well. In deep conversations, I am not clearly understood. So sometimes, I feel like I don't belong in Canada. Because I don't know English, I feel timid and isolated.

► Canada is very good to Chinese people. There are translators everywhere and Chinese booklets for Chinese people. In the library and the banks, staffs speak Chinese. In school I also have translator, so I don't feel any pressure here. It is convenient to live here. It seems like living in China.

► I only deal with the Chinese staff at the bank, buy at Chinese stores, and all my friends are Chinese. I received a letter and didn't know it was from the Housing Society. I ignored the letter. Then the Housing Society asked me to move or to pay \$1600 a month for rent. I didn't know why. Finally, I went to their office and there was an interpreter. It's taken a long time to solve the problem.

► Too many in the Chinese community stay in their comfort zone. They are not willing to make friends from other cultures. Their children carry forward these habits. They like to play with their Chinese friends. The children don't have much opportunity to explore local culture because their parents never take them out to travel or observe the outside world. They don't know much about Canadian life. They even don't think that they need to.

Questions

- How do you manage the process of your family learning one of Canada's official languages plus your own language?
- How does knowing English or French affect the quality of your life?



Theme 10: Learning cultures and faith in school

Discovery

Some parents are concerned with the place of minority culture and faith in public schools. They believe their children's needs cannot be met through after-school instruction or activities. They want to see change in public schools, or they choose private schools focused on culture or faith. Many immigrants put their children in private schools at their own expense, and question why government funding does not pay for such schools on par with public schools.

Some parents choose private schools instead of public schools because:

- Their children face isolation and discrimination because of their identities.
- Parents approve of the private schools' approach to discipline and the restrictions on sexuality, informal dress and bad language.
- Parents want the school to reinforce the values that they teach in their homes.

At the same time, many Canadians believe that schools should promote:

- tolerance, understanding and connections between cultures
- social cooperation and bonding
- understanding Canadian values
- keeping religion out of government and out of the schools.

Questions

- Can schools fight discrimination by teaching about the cultural and faith groups in Canada?
- Does school discipline need to change?
- Should school teach about world religions, atheism, and agnosticism?
- Can schools teach moral values that do not offend any faith?
- Do schools define Canadian culture if they promote some cultures or faiths and block others?
- What do you think about the idea of using government funds to pay for religious or cultural schools?

Participant Voices

► Our children will learn in Islamic schools what we want to preserve and our way of raising the children. These schools have facilities for practicing our ways, like more privacy and proper plumbing in bathrooms. Our religion is important and education at home is important, but the school plays a major role in their education.

► Even in private schools, we have the feeling of being Canadian. It is an Islamic Canadian school, so they have whatever goes on the public schools except for Valentine's Day or Halloween that aren't even about being Canadian. We take our children to soccer leagues, community centres, hockey classes, so the school is not the only place where they will be in contact with others.

► After September 11, some children faced difficulties in schools, especially teenagers. And these Muslim youth would get really hurt. So their parents would have to talk to them and tell them how to respond. One mother thought public schools were better for her children but there were many difficulties and horrible things were said. So she put them in Islamic schools.

► The most important reason for sending my son to Islamic school was for him to learn our religion. In public school, he might be taught things that go against what we believe. Then I would have to work twice as hard to erase what he learnt and teach him the right thing. It is not easy when the children spend so much time at school and come home too tired to learn about their own culture and faith.

► Governments could help us with Arabic and Islamic schools, because right now the private schools are very expensive. When we have 2 or 3 children in school, it is very hard for us to pay. They could help us out with paying for the private schools. Or have some public schools that offer Islamic studies and consider our Islamic rules, like having a prayer room and giving students time to pray.

Mei, Community Discussion participant

Mei is originally from China. She came to Lethbridge at the end of August with her 2 year old daughter to meet with her husband who had moved to Lethbridge earlier that year.

About her picture she said: "No matter what color your skin is you should be proud of yourself. Pride helps against racism. We can all benefit from different cultures, we are all one family."





Theme 11: Learning culture and language early

Discovery

In their early years, children are best able to learn languages.

Some parents wish to support their children's minority language skills by putting them in childcare in their language, but there are few services available in minority languages.

Some parents decide not to use childcare services because English-language childcare programs might weaken their childrens' skills in their minority language.

Childcare services run by people in their own homes are called "family childcare." Minority language services are usually in these home programs. As governments expand childcare services, they should explore how to support family childcare to deliver quality services in minority languages at fees that are affordable for parents.

Many parents do pay for language classes outside the public school system. Some of these classes take place after school, while some are given in the summer as part of childcare. Governments should consider if providing public funding for such programs would contribute to the multicultural policy of Canada.

Participant Voices

► Once our children are speaking Vietnamese fluently, we put them in daycare. If we don't take the first step to teach them basic Vietnamese, it will become very difficult for them to learn later. So I think we have to teach them to speak clearly their mother language, and then let them learn English.

► After going to kindergarten, my son uses English as his first language. He needs to learn our language so he can speak it at home and to his grandparents. In our language, I buy books, send him to camp and teach him. But it is not enough.

Questions

- Do your children speak your first language?
- Did you enrol your children in early childcare programs to help them learn language? Why or why not?
- How do you help and support your child learning your language while they are young?



Theme 12: Respecting time for caregiving

Discovery

When we care for our children, it is both work and an expression of love. There should be a right to time for childcare to encourage a rich family life.

A strong family network makes it easier to take part in community activity. This network is the center of belonging and shapes a person's sense of self and role in the larger community.

The economic worth of caregiving is ignored by government. Women do more than their fair share of caregiving, so they do not have equality in economic and social life.

Women have a right to economic security and to be active in public life. In support of this right, men need greater support to share caregiving equally.

Many minority families report that heavy work schedules for both parents limit the time to teach children their culture, values, and languages. They worry they enjoy less work-life balance as members of the working class. They want a society that recognizes work-life balance contributes to cultural identity, which is important to all of us.

Questions

- Do you have time each day to share your cultural values, practices and traditions with your children?
- Does social policy see caregiving as culturally and politically important work?
- Is work-life balance an important political issue?

Participant Voices

► Time at home with my children matters for passing down Vietnamese culture and language. They usually speak English. When I ask them in Vietnamese to do a task, they don't understand me. Mom and Dad work different shifts so we don't have much time together with the children.

► My husband and I work different shifts. When I come home after my evening shift,

my children are asleep. In the morning, I have to prepare breakfast and drive them to school. I don't have much time to talk and teach them. I feel very sad that I don't have enough time for my children.

► It's difficult to communicate between parent and children. When I want to speak with them, I can't express my thoughts and feelings in English. If they want to

confide to me, they won't know how to express theirs, in Vietnamese.

► I have three children. I work full time. There is no time left over for the children. If I want more time for my children, then I have to quit my job. If I quit my job, then the family budget is short. Is there any support or any compensation to help my family if I quit my job?

Theme 13: Teaching culture and gender equality

Discovery

Many cultures in Canada socialize boys and girls differently, to take on different roles, as they mature into adults. There is a pattern in the sexual division of responsibility for caregiving. At present, caregiving is mainly the work of women.

Biology determines that women must give birth and breastfeed, but social, cultural and political patterns explain the difference in who does caregiving.

Women take on less paid work so they can take care of children, more than men do. This is true for all Canadians. Some results are bad for women who have more poverty, lower wages, less career promotion, lower pensions and more domestic violence. Men enjoy economic benefits from the division of work, but they miss the joys of caregiving.

Government policies to promote multiculturalism may be bad for women when they allow men to continue patriarchal practices.

Minority mothers understand the cultural and political importance of caregiving, but do not always question why it falls to women to do it. This is true for many majority mothers too, who do not question the division of work by sex.

Questions

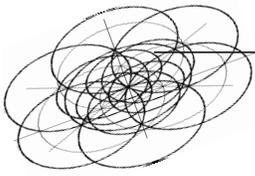
- How does teaching culture socialize boys and girls?
- Why don't men share caregiving work equally with women?
- What can be done to change this?



Hala, Community Discussion participant

"In Sudan, cooking for family can take a lot of time and is an expression of love for the family. Sometimes I admit, macaroni and cheese or a hamburger can come in handy. Again I must balance between the two cultures."

Hala moved from Sudan with her husband 4 years ago. She has 2 children ages 5 years and 6 months. She moved here for a better quality of life and safety. Her picture represents Northern Sudan with date palms, straw works, and prayer beads. Hala sees her and her children's cultural identity as a balance between being Sudanese and Canadian. She sees Canada having more freedom than Sudan and thinks that Canadians don't know this. There is also less time spent on cooking meals because Canadian women work more or are more involved with children's activities and transporting them around.



Thank you for taking part in this project.

The **Care, Identity and Inclusion Project** has been a 3-year collaboration between

- ▶ the programs
 - HIPPY (Home Instruction of Parents of Preschool Youngsters) Canada
 - Aboriginal HIPPY, and
- ▶ principle investigator, **Paul Kershaw**, of the
 - University of British Columbia, College for Interdisciplinary Studies
 - Human Early Learning Partnership.

The findings or discoveries will be published in academic publications for researchers and policy makers to consider. They represent the expertise of many, including

- ▶ HIPPY Canada Director **Debbie Bell**,
- ▶ Aboriginal HIPPY Director, **Tammy Harkey**,
- ▶ nine other CII Executive Team members, **Rebecca Tan, Beatrice Feza, Miriam Chandia, Anh Hoang, Robin Green, Dorothy Tabe, Fatemah Al-Khaliq, Rayhana Al-Khaliq** and **Fatima Al-Samak**, and
- ▶ 70 other mothers who shared their stories during interviews.

I am a veteran from the army forces and have been honoured for serving and protecting my people with this War Bonnet that was passed down to me.

The War Bonnet is made with Eagle feathers that are to honour and represent the soldiers and warriors that protect our people. Each feather represents a warrior, and this particular War Bonnet has 73 feathers to represent 73 warriors.



For more information, please contact:

Debbie Bell, Executive Director
HIPPY CANADA
508 – 1190 Melville Street
Vancouver, BC Canada V6E 3W1
Tel: 604-676-8251
Fax: 604-676-8250
Email: dbell@hippycanada.ca

Paul Kershaw, Principal Investigator
Human Early Learning Partnership (HELP)
320 – 2206 East Mall
Vancouver, BC Canada V6T 1Z3
Tel: 604-827-5393
Fax: 604-822-0640
Email: paul.kershaw@ubc.ca

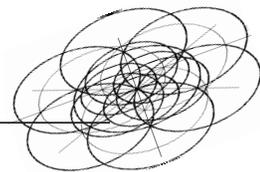
Care, Identity and Inclusion Project

Projet Soins, identité et inclusion

Paul Kershaw, Principal Investigator
Human Early Learning Partnership (HELP)
320 – 2206 East Mall
Vancouver, BC Canada V6T 1Z3
Tel: 604-827-5393
Fax: 604-822-0640
Email: paul.kershaw@ubc.ca

Debbie Bell, Executive Director
HIPPY CANADA
508 – 1190 Melville Street
Vancouver, BC Canada V6E 3W1
Tel: 604-676-8251
Fax: 604-676-8250
Email: dbell@hippycanada.ca

Pour plus de renseignements, veuillez contacter :



Merci de votre participation à ce projet.

Le projet **Soins, identité et inclusion** est le fruit de trois années de collaboration entre :

► les programmes :

- HIPPY (Programme d'enseignement à domicile à l'intention des parents d'enfants d'âge préscolaire au Canada)
- Aboriginal HIPPY, et

► **Paul Kershaw**, du

- College for Interdisciplinary Studies de l'University of British Columbia
- et du Human Early Learning Partnership.

Les conclusions paraîtront dans des publications universitaires à l'intention des chercheurs et des décideurs politiques à des fins d'évaluation. Ils représentent l'expertise de beaucoup de gens, notamment de :

► la directrice de HIPPY, **Debbie Bell**,

► la directrice de l'Aboriginal HIPPY, **Tammy Harkey**,

► neuf autres membres de l'équipe de gestion du Projet SII, soit **Rebecca Tan, Beatrice Feza, Miriam Chandia, Anh Hoang, Robin Green, Dorothy Tabe, Fatemah Al-Khalilq, Rayhana Al-Khalilq** et **Fatima Al-Samak**, et

► de soixante-dix autres mères qui ont livré leurs témoignages au cours des entrevues.

Je suis un ancien combattant des Forces armées et j'ai été honoré de servir et de protéger mon peuple avec cette coiffure de guerre qui m'a été transmise. Elle est faite de plumes d'aigle qui honore et représente les soldats et les guerriers qui protègent notre peuple. Chaque plume est un guerrier et cette coiffure en possède 73 qui représentent 73 guerriers.



Thème 13 : Enseigner l'égalité entre les cultures et les sexes

Découverte

De nombreux groupes culturels au Canada éduquent socialement les garçons et les filles de façon différente quant au rôle qu'ils prendront une fois adultes. Il y a une tendance à la division sexuelle quant à la responsabilité sur la prestation des soins familiaux. À l'heure actuelle, la prestation des soins familiaux est essentiellement le rôle des femmes.

La biologie détermine que les femmes doivent donner naissance et allaiter, mais les modèles sociaux, culturels et politiques expliquent la différence qui détermine la personne qui dispense les soins familiaux.

Les femmes assument moins de charges rémunérées, aussi prennent-elles davantage soin des enfants que les hommes. Certaines conséquences sont néfastes pour les femmes qui vivent davantage de pauvreté, obtiennent des salaires inférieurs, moins de promotions dans leur carrière, des revenus de retraite moins élevés et qui subissent davantage de violence familiale. Les hommes bénéficient des avantages économiques de la division du travail, mais ils se privent des joies de la prestation des soins familiaux.

Les politiques gouvernementales à l'égard de la promotion du multiculturalisme peuvent être néfastes pour les femmes quand elles permettent aux hommes de perpétuer des pratiques patriarcales. Les mères des groupes minoritaires comprennent l'importance culturelle et politique de la prestation des soins familiaux, mais elles ne se posent pas toujours la question à savoir pourquoi il incombe aux femmes de le faire. Cela est également vrai pour de nombreuses mères de la majorité, qui ne remettent pas en question la division du travail selon le sexe.

Questions

- De quelle façon l'enseignement de la culture prépare-t-il socialement les garçons et les filles?
- Pourquoi les hommes ne participent-ils pas à la prestation des soins familiaux de façon égale avec les femmes?
- Que peut-on faire pour changer cette situation?

Hala, participante à la discussion communautaire.



Hala vient du Soudan et elle est arrivée avec son mari il y a 4 ans. Elle a 2 enfants âgés de 5 ans et de 6 mois. Elle est venue s'installer ici pour bénéficier d'une meilleure qualité de vie et de la sécurité. Sa photo montre le nord du Soudan avec les palmiers dattiers, le travail de la paille et les grains de prières. Hala considère son identité culturelle et celle de ses enfants comme un équilibre entre sa double appartenance soudanaise et canadienne. Elle constate que les Canadiens jouissent d'une plus grande liberté que ses compatriotes d'origine, mais qu'ils ne s'en rendent pas compte. On y passe moins de temps à cuisiner parce que la femme canadienne travaille à l'extérieur ou participe davantage aux activités et au transport des enfants.

Thème 12 : Consacrer du temps à la prestation des soins familiaux

Découverte

Prodiguer des soins familiaux à nos enfants est à la fois un devoir et l'expression de notre amour. Nous devons consacrer du temps à prodiguer des soins qui favorisent une vie familiale riche.

Un réseau familial solide facilite la participation aux activités communautaires. Un tel réseau constitue le centre d'appartenance et le lieu de formation de l'idée de soi-même et de son rôle dans la collectivité plus vaste.

La valeur économique de la prestation des soins familiaux est ignorée par le gouvernement. Les femmes font plus que leur juste part dans la prestation des soins familiaux, mais ne reçoivent pas un traitement égal sur le plan économique et social.

Les femmes ont droit à la sécurité économique et à celui de participer à la vie publique. À l'appui de ce droit, les hommes ont besoin d'avantage de soutien pour prendre part de façon égale à la prestation des soins familiaux.

Beaucoup de familles des minorités signalent que les horaires de travail chargés des deux parents limitent le temps qu'ils peuvent consacrer à enseigner à leurs enfants leur culture, leurs valeurs et leur langue. Ils craignent qu'en tant que membres de la classe ouvrière, ils ne bénéficient pas autant de l'équilibre travail-vie personnelle. Ils souhaitent une société qui reconnait la contribution de l'équilibre travail-vie personnelle à la formation de l'identité culturelle, qui est importante pour nous tous.

Questions

- Disposez-vous de temps chaque jour pour transmettre vos valeurs, vos pratiques et vos traditions culturelles à vos enfants?

- La politique sociale considère-t-elle la prestation des soins familiaux comme un travail important sur le plan culturel et politique?

- L'équilibre travail-vie personnelle est-il un enjeu politique important?

Donnons parole aux participants

► Passer du temps à la maison avec mes enfants est important pour leur transmettre la culture et la langue vietnamiennes. Ils parlent généralement l'anglais. Quand je leur demande en vietnamien d'effectuer une tâche, ils ne me comprennent pas. Mon conjoint et moi travaillons sur différents quarts, aussi nous ne passons pas beaucoup de temps avec nos enfants.

► Mon mari et moi travaillons sur des quarts différents. Quand je rentre le soir après mon travail, mes enfants sont endormis. Le matin, je dois préparer le déjeuner et les conduire à l'école. Je n'ai pas beaucoup de temps pour leur parler et leur enseigner. Ne pas avoir assez de temps pour mes enfants m'attriste beaucoup.

► Il est difficile de communiquer entre parents et enfants. Lorsque je veux parler avec eux, je ne peux pas exprimer mes idées et mes sentiments en anglais. S'ils veulent se confier à moi, ils ne savent pas comment me le dire en vietnamien.

► J'ai trois enfants et je travaille à temps plein. Il ne reste plus de temps pour les enfants. Si je veux passer plus de temps avec eux, je dois quitter mon emploi. Si je quitte mon emploi, alors le budget familial sera insuffisant. Y a-t-il un soutien ou une indemnité pour aider ma famille si je quitte mon emploi?

Thème II : Apprendre la culture et la langue des la petite enfance



Découverte

C'est dès la petite enfance que les enfants sont les plus aptes à apprendre les langues.

Certains parents souhaitent développer les compétences de leurs enfants dans la langue minoritaire en les envoyant dans des garderies de leur propre langue, mais il existe peu de services dans les langues minoritaires.

Certains parents décident de ne pas utiliser les services de garderie de langue anglaise, car les programmes qui y sont offerts pourraient affaiblir les habiletés de leurs enfants à parler leur langue minoritaire. Les services de garderie exploités par des personnes à leur domicile sont appelés « garderies en milieu familial ». On y retrouve d'habitude des services offerts dans la langue de la minorité. À mesure que les gouvernements élargissent les services de garderie, ils devraient étudier les moyens de soutenir les garderies en milieu familial pour qu'elles offrent des services de qualité dans les langues minoritaires à des tarifs qui sont abordables pour les parents.

Beaucoup de parents paient pour des cours de langue à l'extérieur du système scolaire public. Certains de ces cours ont lieu après l'école, alors que d'autres sont donnés pendant l'été dans des garderies. Les gouvernements devraient examiner si le financement public de tels programmes contribuerait à la politique multiculturelle du Canada.

Donnons parole aux participants

► Une fois que nos enfants parlent couramment le vietnamien, nous les envoyons dans une garderie. Si nous ne prenons pas l'initiative de leur enseigner les rudiments du vietnamien, il leur sera très difficile de l'apprendre plus tard. Donc, je crois que nous devons leur apprendre à parler leur langue maternelle, puis leur permettre d'apprendre l'anglais.

► Après être allé à l'école maternelle, mon fils utilise l'anglais comme langue d'usage. Il doit apprendre notre langue pour la parler à la maison et pour communiquer avec ses grands-parents. Je lui achète des livres, je l'envoie au camp de vacances et lui enseigne dans notre langue. Mais cela ne suffit pas.

Questions

- Vos enfants parlent-ils votre langue maternelle?
- Avez-vous inscrit vos enfants dans des programmes d'éducation à la petite enfance pour faciliter leur apprentissage de la langue? Si oui ou si non, pourquoi?
- Comment aidez-vous et soutenez-vous votre enfant dans son apprentissage de la langue en bas âge?

Donnons parole aux participants

► La principale raison d'envoyer mon fils à l'école islamique était de lui apprendre notre religion. À l'école publique, on lui aurait enseigné des valeurs qui vont à l'encontre de ce à quoi nous croyons. Ensuite, je dois déployer deux fois plus d'effort pour lui enlever ce qu'il a appris et lui enseigner la bonne chose. Ce n'est pas facile lorsque les enfants passent autant de temps à l'école et rentrent trop fatigués pour en apprendre davantage sur leur propre culture et leur croyance religieuse.

► Depuis le 11 septembre, certains enfants vivent des difficultés dans les écoles, surtout les adolescents. Et les jeunes musulmans auraient subi des torts importants. C'est pourquoi leurs parents doivent leur parler et leur dire comment réagir. Une mère pense que l'école publique aurait été un meilleur choix pour ses enfants, mais comme ceux-ci y ont vécu beaucoup de difficultés et reçu des injures horribles, elle les a envoyés dans une école islamique.

► Même si nos enfants vont dans une école privée, nous avons le sentiment d'être des Canadiens. C'est une école islamique canadienne qui dispose de tout ce que peut offrir une école publique, sauf pour ce qui est de la fête de la Saint-Valentin ou de l'Halloween, qui ne sont pas de toute façon des fêtes propres au Canada. Nous inscrivons nos enfants dans des ligues de soccer, des centres communautaires, des écoles de hockey, de sorte que l'école n'est pas le seul endroit où ils socialisent avec les autres.

► Les gouvernements pourraient nous aider à obtenir des écoles arabes et islamiques, parce qu'aujourd'hui les écoles privées sont très chères. Lorsque nous avons deux ou trois enfants à l'école, il nous est très difficile de payer ces frais. Ils pourraient nous aider à défrayer l'école privée. Ou obtenir de certaines écoles publiques qu'ils offrent des études islamiques et qu'ils tiennent compte de nos règles islamiques, comme d'avoir une salle de prière qui permette aux étudiants d'aller y prier.

Mei est originaire de la Chine. Elle est arrivée à Lethbridge à la fin du mois d'août avec sa fille de 2 ans pour rejoindre son mari qui était venu y vivre plus tôt cette année.

À propos de sa photo, elle dit : « Quelle que soit la couleur de votre peau, vous devriez éprouver de la fierté de vous-même. La fierté aide à surmonter le racisme. Nous avons tous quelque chose à apprendre des autres cultures, car nous ne formons qu'une seule famille »

Mei, participante à la discussion communautaire.



Thème 10 : Connaître les cultures et les confessions religieuses à l'école

Découverte

Certains parents s'inquiètent de la place des cultures et des confessions religieuses minoritaires dans les écoles publiques. Ils estiment que les besoins de leurs enfants ne peuvent être satisfaits uniquement par de l'enseignement ou des activités après l'école. Ils souhaitent que des changements voient le jour dans les écoles publiques ou ils choisissent des écoles privées axées sur des cultures ou des confessions religieuses. Beaucoup d'immigrants envoient leurs enfants dans des écoles privées à leurs propres frais et se demandent pourquoi le gouvernement ne financerait pas ces écoles sur un pied d'égalité avec les écoles publiques.

Certains parents choisissent les écoles privées au lieu des écoles publiques, car :

- leurs enfants font face à de l'isolement et de la discrimination en raison de leur identité;
- les parents approuvent les méthodes éducatives des écoles privées qui sont axées sur la discipline et les restrictions sur la sexualité, les vêtements simples et le mauvais langage;
- les parents souhaitent que l'école renforce les valeurs enseignées à la maison.

Au même moment, beaucoup de Canadiens estiment que les écoles devraient promouvoir :

- la tolérance, la compréhension et les liens entre les cultures;
- les liens de coopération et les liens sociaux;
- la compréhension des valeurs canadiennes;
- le bannissement de la religion du gouvernement et de l'école.

Questions

- Les écoles peuvent-elles lutter contre la discrimination par de la sensibilisation sur les groupes culturels et religieux au Canada?
- La discipline scolaire doit-elle changer?
- L'école doit-elle enseigner les religions du monde ainsi que l'athéisme et l'agnosticisme?
- L'école peut-elle enseigner des valeurs morales qui ne choquent aucune confession religieuse?
- Les écoles définissent-elles la culture canadienne si elles favorisent certaines cultures ou religions au détriment de d'autres?
- Que pensez-vous de l'idée d'utiliser des fonds publics pour le financement d'écoles religieuses ou culturelles?

Thème 9 : Connaître la barrière de la langue et de l'isolement

Découverte

Nous devons veiller à ce que l'édification de communautés culturelles ne conduise pas à l'isolement du reste de la société canadienne. Il est également important d'apprendre l'une des langues officielles. Les compétences linguistiques sont nécessaires pour trouver de l'emploi et pour s'intégrer à la société.

Les personnes qui restent confinées à l'intérieur de leur communauté culturelle minoritaire et qui ne s'intègrent pas à la société canadienne sont dépourvues si elles font face à de la discrimination ou sont en proie à des difficultés. En l'absence de liens solides à l'extérieur de leur communauté, certains nouveaux arrivants ne savent pas où aller chercher de l'aide.

Dans les provinces où l'anglais est la langue majoritaire, la connaissance de cette langue est la clé du succès. Les parents et d'autres personnes cherchent de l'aide pour trouver des ressources sur l'apprentissage de l'anglais. Ils estiment également que leurs enfants ont besoin d'aide supplémentaire pour apprendre l'anglais à l'extérieur du système scolaire. Cela peut exiger plus que les ressources dont la famille dispose, surtout si elle doit défrayer également l'apprentissage de la langue maternelle.

- ▶ Je ne fais affaire qu'avec le personnel chinois de la banque, j'achète dans les magasins chinois et tous mes amis sont chinois. J'ai reçu une lettre de la Housing Society et ne savais pas de quoi il s'agissait. J'ai ignoré la lettre. Puis la Housing Society m'a demandé de partir de chez moi ou de payer 1600\$ par mois pour le loyer. Je ne savais pas pourquoi. Enfin, je suis allé à leur bureau et il y avait un interprète. Cela a demandé beaucoup de temps avant que le problème ne soit réglé.
- ▶ Trop de gens de la communauté chinoise restent dans leur zone de confort. Ils ne sont pas prêts à se faire des amis avec d'autres cultures. Leurs enfants perpétuent ces habitudes. Ils aiment jouer avec leurs amis chinois. Les enfants n'ont pas beaucoup d'occasions de découvrir la culture locale, parce que leurs parents ne les emmènent jamais se promener ou observer le monde extérieur. Ils ne savent pas grand-chose de la vie canadienne. Ils ne pensent même pas qu'ils ont besoin de la connaître.

Questions

- Comment gérez-vous le processus d'apprentissage de votre famille à l'une des langues officielles en plus de votre propre langue?
- De quelle façon la connaissance du français ou de l'anglais influe-t-elle sur votre qualité de vie?

Donnons parole aux participants

- ▶ Je ne pense pas comprendre très bien l'anglais. Lors de longues conversations, on ne me comprend pas très bien. Donc parfois, je ne me sens pas être une Canadienne. Ne sachant pas l'anglais, je me sens timide et isolée.
- ▶ Le Canada est un pays très généreux pour les Chinois. Des traducteurs sont présents partout et il y a des brochures rédigées en chinois pour nous. À la bibliothèque et dans les banques, les membres du personnel parlent le chinois. À l'école, j'ai aussi un traducteur, donc je ne sens pas de pression ici. Il est plus facile de vivre ici. C'est comme si je vivais en Chine.

Ce que cela signifie

pour l'action communautaire –

Thème 8 : Jeter des ponts qui relient les communautés

Découverte

Beaucoup de parents immigrants estiment que des communautés culturelles solides facilitent l'établissement de liens avec d'autres groupes culturels. Nous ne ressentons pas de crainte envers eux, nous nous faisons des amis d'eux. Nous croyons qu'une identité culturelle solide produira :

- des familles faisant fonction de lien puissant dans la société;
- de la fierté de son identité et de l'estime de soi;
- le respect de l'identité culturelle des autres.

Des communautés et une identité culturelle solides construiront également :

- la confiance nécessaire pour établir des contacts avec les autres sur un pied d'égalité;
- le respect des différences qui ne valent pas le fait d'y être en désaccord;
- la force personnelle pour lutter contre la discrimination.

Les immigrants estiment que conserver leur propre identité culturelle et se lier à d'autres membres de leur propre communauté culturelle renforcent leur capacité à se lier à d'autres groupes culturels.

Donnons parole aux participants

► Les stéréotypes causent un préjudice à la société. Mes enfants ont l'esprit ouvert de par leur expérience d'être bilingues et de posséder deux cultures. Ils vont comprendre que certaines personnes ne connaissent pas l'espagnol, mais eux connaissent le coréen, le punjabi ou le chinois. Élever des enfants qui possèdent deux cultures les aide à apprendre la tolérance. Et ils respectent les autres cultures, car ils s'attendent au même respect envers leur propre culture. Ils apprennent à conserver les traditions familiales. Cela leur fera gagner une estime d'eux-mêmes et ils auront éventuellement le goût de connaître d'autres cultures. Il faut être ouvert à un monde qui est nouveau pour soi. J'espère que mes enfants apprendront cela du fait qu'ils possèdent deux cultures.

Questions

- Vos enfants se font-ils des amis auprès d'enfants d'autres communautés religieuses ou culturelles?
- Que comprennent vos enfants des différences ethniques ou religieuses?
- Organisent-ils des rendez-vous de jeu avec des enfants d'autres communautés ou culturelles? Où vont-ils et quelles activités font-ils?
- Socialisez-vous avec les parents d'autres communautés culturelles ou religieuses? Où allez-vous et quelles activités réalisez-vous ensemble?



Thème 7 : En renforçant les communautés

Découverte

Certains parents considèrent la prestation des soins familiaux comme un outil de lutte contre l'oppression, en sensibilisant leurs enfants à la fierté de leur groupe ethnique, culturel ou religieux. De cette façon, les femmes lient leur expérience d'être parents avec leur souci d'appartenir à leur communauté ethnique ou religieuse. Ainsi, les soins familiaux contribuent au développement communautaire.

Les mères y contribuent en aidant leurs enfants à définir leur propre vision du monde et le sens de leur propre place dans le monde. Il serait nécessaire de consacrer des moments positifs à la prestation des soins familiaux afin d'encourager les enfants à valoriser la diversité et la coopération et à refuser l'intolérance ou l'exclusion.

Donnons parole aux participants

► Il est très important pour un enfant ou pour toute personne d'éprouver un sentiment d'appartenance. C'est une nécessité humaine. En tant qu'êtres humains, nous avons besoin de communiquer et d'interagir avec les autres. Alors, mon fils doit d'abord s'intégrer à sa famille. Lorsque les enfants s'identifient fortement à leur groupe ethnique, il leur sera plus facile d'établir des liens avec d'autres groupes ethniques.

► La prestation des soins familiaux facilite la formation de l'identité. Nous établissons d'abord la spécificité de nos enfants et les laissons ensuite façonner leur propre identité. Lorsque nous élevons nos enfants dans un esprit positif en les éveillant fortement à notre culture, nous participons au développement communautaire. Lorsque nous formons la fierté à la maison, nous formons la communauté, et lorsque nous formons la fierté, nous renforçons la puissance de l'ensemble.

► Mes enfants, en devenant ambassadeurs de nos croyances religieuses, seront mieux préparés pour faire face aux préjugés anti-islamiques que moi je le suis aujourd'hui comme débutante dans l'apprentissage de l'anglais. Je leur dis toujours : « Il vous faut réagir. Vous devez leur faire comprendre que c'est notre religion, ce sont nos traditions et nos coutumes. Vous êtes censés leur répondre, parce que c'est incorrect de rester silencieux. Vous devez clarifier notre position ».

Questions

- Enseignez-vous à vos enfants à éprouver de la fierté à l'égard de vos antécédents ethniques, culturels ou religieux?
- Comment ce sentiment de fierté influence-t-il sur la place qu'ils occupent au sein de la communauté? Dans le monde?

Thème 6: Par le développement de l'estime de soi et de la fierté

Découverte

Les parents estiment que le sentiment de fierté de leurs enfants envers leur patrimoine et qu'une identité bien développée renforceront leur estime d'eux-mêmes. L'estime de soi englobe :

- le sentiment de sa propre valeur;
- la conviction que ses choix de vie sont importants;
- la confiance en ses capacités.

Une identité et un sentiment de fierté solides augmentent la résilience et la capacité d'une personne à gérer ses revers. La prestation des soins familiaux peut aider ceux qui en bénéficient à gagner de l'estime d'eux-mêmes, de l'autonomie et de l'indépendance. Elle facilite la définition de leur spécificité, c'est-à-dire la formation de leur identité, de leur caractère, de leurs aptitudes et de leurs attitudes. L'identité est la façon dont quelqu'un se perçoit par rapport aux autres et au monde extérieur. Elle permet l'apprentissage de la tolérance et du respect envers les autres.

Questions

- Votre estime de vous-même ou votre confiance en vous-même est-elle différente ou identique au Canada?
- Comment a-t-elle changé?
- Comment cela influence-t-il sur votre capacité à atteindre vos objectifs?
- Comment cela influence-t-il sur votre capacité à intégrer à la société canadienne?

Donons parole aux participants

► Mon fils ressentait de la honte à mon égard et me demandait de ne pas me garer trop près de l'école pour que les autres enfants ne me voient pas. Il avait peur de se faire questionner sur ma façon de m'habiller. Je lui ai dit qu'il devait leur apprendre pourquoi sa mère s'habillait ainsi, confortablement à notre religion. Puis j'ai commencé à faire du bénévolat à l'école. J'ai gagné le respect de tous les enfants, et il en fut très fier. J'ai montré à mon fils que nous ne devons pas ressentir de la honte parce que nous sommes différents de quelque manière.

► Dans une société où vous êtes perçus comme des citoyens de second ordre, vous avez besoin de beaucoup d'estime de soi et de positivisme pour faire face au quotidien. Parce que mes enfants sont nés au Canada de parents africains, ils sont confrontés à certains préjugés. J'essaie de leur apprendre à accepter la critique et de
 Mon fils doit apprendre à surmonter les préjugés et les malentendus sur nos pratiques culturelles. Sinon, il méprisera notre religion et notre mode de vie, et il s'égarrera. Ou peut-être sentira-t-il de l'instabilité à vivre dans la société, ignorant s'il doit observer les coutumes de ses parents ou celles de la société.

► Dans une société où vous êtes perçus comme des citoyens de second ordre, vous avez besoin de beaucoup d'estime de soi et de positivisme pour faire face au quotidien. Parce que mes enfants sont nés au Canada de parents africains, ils sont confrontés à certains préjugés. J'essaie de leur apprendre à accepter la critique et de
 l'utiliser comme outil pour qu'ils se renforcent face à la discrimination. Je les renseigne sur leur origine. Je leur apprends à apprécier leur identité, d'autant plus que les injures sont courantes chez les jeunes enfants. Je leur apprends à être bienveillants pour eux-mêmes, ce qui renforce leur estime de soi et leur confiance en eux-mêmes.



La prestation des soins familiaux forme la citoyenneté politique –

Thème 5 : Par la lutte contre la discrimination

Découverte

Certains parents sont préoccupés par la discrimination. Les enfants victimes de discrimination raciale ont besoin d'une grande estime de soi et d'une perspective positive. Ils ont besoin de connaître leur histoire personnelle, ce qui les aidera à traverser les moments où ils sont confrontés à des stéréotypes négatifs. Leur enseigner leur patrimoine culturel facilitera leur lutte quotidienne pour vivre en toute liberté et atteindre leurs objectifs dans la vie.

Donnons parole aux participants

► Les événements du 11 septembre ont constitué un tournant quant aux opinions que les gens en Amérique du Nord ont sur l'Islam. L'énorme fossé creusé entre les musulmans et les non-musulmans n'est pas facile à combler ou à traverser.

► L'une des tâches les plus importantes que j'ai en tant que mère est de former l'identité de mes enfants. J'ai choisi de commencer par leur enseigner notre culture et de laisser celle-ci guider ensuite d'autres aspects de leur identité personnelle. Pendant trop longtemps, notre culture est disparue de ma famille, après avoir été bannie tout comme le fut notre langue. J'ai renversé la vapeur et je fais en sorte que mes enfants voient, entendent et expérimentent tous les aspects de leur identité culturelle.

Questions

- Ressentez-vous de la discrimination raciale au sein de la société canadienne? Si oui, quand, où et comment?
- Que répondez-vous si un enfant ressent de la honte à l'égard de votre culture, vos coutumes ou votre habillement?
- Leur sentiment de fierté culturelle et leur identité les aident-ils à développer la confiance nécessaire pour résister à la discrimination raciale? De quelle façon?

Thème 4 : En facilitant le « retour à la maison »**Découverte**

Certains parents ont quitté leur pays en raison de l'occupation étrangère, de la violence de l'État, du régime militaire ou de la guerre civile. Ils n'ont pas choisi d'émigrer. Ils ne considèrent pas le Canada comme leur domicile permanent. Les parents souhaitent que leurs enfants apprennent comment vivre ailleurs tout en apprenant la culture et les pratiques de leurs pays d'origine, où la famille espère retourner.

Aussi, l'appartenance à un réseau familial culturel constitue un filet de sécurité pour les enfants, s'il arrivait qu'ils perdent leurs parents. Les parents souhaitent que leurs enfants connaissent la langue, l'allo-mentation et les coutumes de leur pays d'origine. Ils craignent que leurs enfants se sentent comme des étrangers dans la famille. Les connaissances religieuses et culturelles permètront aux enfants de renforcer leur sentiment d'appartenance s'ils doivent retourner dans leur pays d'origine.

Donnons parole aux participants

► Il est très important que mes enfants sachent qu'ici, ce n'est pas leur pays d'origine. Il s'agit d'un lieu de résidence temporaire, car nous ne pouvons pas vivre dans notre pays d'origine. Ils doivent connaître leur culture et leur société. Apprendre la langue est la première chose : s'ils ne connaissant pas la langue, il leur sera impossible d'y vivre.

► En tant que musulmans vivant en Occident, nous devons apprendre la langue du Coran. En apprenant le Coran, mes enfants apprennent la culture islamique de sa source véritable. La religion est importante pour nos enfants, même quand ils vivent ici.

► L'éducation est très importante et l'éducation religieuse en fait partie. Vous ne devez pas oublier votre religion, vos antécédents et votre culture lorsque vous désirez vous intégrer à la société.

► Mes enfants doivent apprendre ma langue maternelle, le « tchi ». Si je suis absente, tant que mes enfants parlent le tchi, ma mère ou tout autre membre de ma famille qui ne parle pas anglais pourra communiquer avec mes enfants.



Thème 3 : Par la compréhension intergénérationnelle

Découverte

Les relations entre les parents et les enfants tirent profit de l'échange qui existe sur leur histoire, leurs coutumes et leur langue communes. Cela les aide à se comprendre mutuellement, à bénéficier de leur proximité et à conserver leur identité au fil des générations. La plupart des parents souhaitent que leurs enfants développent une identité canadienne qui laisse de la place à leur langue et à leurs valeurs culturelles d'origine.

Le lien culturel établit le réseau familial au-delà des frontières nationales. Certains parents estiment que leurs enfants ont besoin de leur langue pour communiquer directement avec leurs grands-parents et d'autres membres des générations précédentes, et pour les connaître véritablement.

Questions

- Vos enfants :
 - connaissent-ils votre histoire culturelle?
 - adhèrent-ils à vos pratiques culturelles?
 - comprennent-ils l'histoire de votre pays?
 - parlent-ils votre langue?
- Comment cela influence-t-il sur votre relation avec eux?

Donnons parole aux participants

► Si ma fille grandit sans connaître notre culture, nos idées seront tellement différentes que nous aurons de la difficulté à nous comprendre l'une l'autre. Elle pense à la manière canadienne alors que moi je pense à la manière albanaise. Ainsi, il sera difficile de trouver la façon correcte de nous comprendre mutuellement.

► J'espère que mon fils grandira en s'identifiant à la culture vietnamienne. Né au Canada, il est vietnamien canadien. Je suis heureuse des

possibilités qui s'offrent à lui pour son avenir, mais je suis triste de voir que nous perdons notre relation amicale. Je crains qu'il oublie la langue vietnamienne et que je ne le comprenne pas lorsqu'il parle anglais. Peu à peu les enfants et les parents ne se comprennent plus et un fossé se creuse.

► Je désire que mes enfants se sentent Congolais avant de se sentir Canadiens. Ils doivent accepter d'apprendre notre culture s'ils veulent la transmettre à leurs propres enfants. S'ils ne se considèrent pas comme des Congolais, ils ne ressentiront pas de fierté envers nous, leurs parents, et ils ne pourront pas apprendre notre culture ou suivre nos conseils.

► Il m'appartient de transmettre notre culture et nos traditions chinoises à mes enfants. Si je ne le fais pas, comment mes enfants pourront-ils communiquer avec leur famille en Chine? Je veux que mes enfants connaissent leur parenté.

Thème 2 : Par le respect des sacrifices consentis par le passé

Découverte

Les parents intègrent l'enseignement religieux ou culturel dans les soins qu'ils prodiguent. Certains parents utilisent ce moment pour enseigner le respect des sacrifices que d'autres ont consentis pour défendre leurs valeurs ou leur foi. Beaucoup d'entre eux perçoivent la culture comme une forme de respect pour les anciens qui ont souffert ou qui ont lutté pour préserver leur identité culturelle. Les Premières nations vénèrent les aînés qui ont lutté pour assurer la continuité culturelle de leur communauté contre la colonisation et le système de pensionnats indiens.

Donnons parole aux participants

► Mes ancêtres du Ghana ont fait quelque chose d'important pour nous : ils nous ont donné tout ce qu'ils avaient, même leur vie. Ce qu'ils ont fait, ils l'ont fait avec amour, bienveillance et dévotion. C'est pourquoi il est important pour moi de faire connaître leur culture à mes enfants afin qu'ils comprennent cela.

► Notre tissu kente symbolise la liberté, l'indépendance et la justice qui font partie de notre culture. Il représente également le respect et l'appréciation que nous vouons à nos ancêtres. C'est pourquoi je crois que toute personne qui porte le tissu kente doit connaître l'histoire qu'il représente, et c'est pourquoi j'en parle à mes enfants.

► Je veille à faire connaître la culture ancestrale à mes enfants et à ce qu'ils conservent précieusement les connaissances apprises sur leur grand-mère et les souffrances que sa famille a connues afin que nous puissions exister en tant que peuple autochtone.

• Des sacrifices ont-ils été consentis par vos ancêtres pour conserver et défendre leurs valeurs, leurs croyances ou leur identité? Si oui, à quel(s) moment(s) et où?

• De quelle façon et pour quelle(s) raison(s) partagez-vous ces histoires avec vos enfants?

Questions

La prestation des soins familiaux forme la citoyenneté multiculturelle –

Thème 1 : Par le maintien des valeurs et des croyances

Découverte

Les parents estiment que leur culture comporte des valeurs importantes pour le développement physique, social, intellectuel, moral et spirituel de leurs enfants. Les parents de minorités ethniques souhaitent que leurs enfants s'identifient à leurs propres valeurs culturelles, car certains pensent que ces valeurs ne sont pas celles de la culture canadienne. C'est un élément important dont on doit tenir compte avant d'inclure la discipline et les bonnes manières à nos enfants ou face aux attentes que l'on a envers eux sur le plan matériel. Nous ne pouvons pas dire si les parents nés au Canada ont des valeurs et des croyances identiques ou semblables aux nôtres. Pourtant, certains parents immigrants et parents autochtones estiment qu'il existe des différences et ils s'inquiètent à ce sujet. Ainsi, les parents transmettent leurs valeurs culturelles ou religieuses à leurs enfants, en espérant que ces derniers resteront fidèles à ces valeurs.



Donnons parole aux participants

► Les enfants du Canada ont une mauvaise attitude lorsqu'ils communiquent avec les adultes alors que les nôtres utilisent de bonnes manières. En voyant cela, mes enfants me demandent : « maman, pourquoi agissent-ils ainsi? ». Je leur réponds : « pensez-vous que c'est correct? », et ils disent que non. Nous prenons le temps d'éduquer nos enfants et nous ne les gâtons pas. Les Canadiens gâtent leurs enfants, surtout les plus petits. Ils leur donnent tout ce qu'ils désirent. Nous leur donnons uniquement ce que nous pouvons leur donner.

► Il est très important pour moi de transmettre ma culture à mon fils. La culture africaine est très riche et je ne voudrais pas qu'il lui arrive de la perdre. Je vis au Canada depuis un moment et j'observe le mode de vie qui existe ici. Les enfants sont élevés différemment. Si vous comparez un enfant africain avec un enfant canadien, le respect que l'enfant africain témoigne envers ses aînés est 100 % supérieur à celui de l'enfant né au Canada.

Questions

- Parmi les valeurs culturelles, quelles sont les plus importantes à vos yeux?
- Désirez-vous que vos enfants adhèrent à ces valeurs?
- Dans quelle mesure, selon vous, vos valeurs diffèrent-elles de celles qui sont propres aux valeurs canadiennes?
- Comment faites-vous face à ces différences de valeurs?

La prestation des soins familiaux et multiculturelisme

Thème initial :

► *Qu'est-ce que l'identité culturelle?*

L'identité culturelle consiste à savoir comment nous nous percevons et elle définit :

- les valeurs
- les aliments
- les contes
- les célébrations
- la couleur de peau
- la foi ou les croyances religieuses,
- le pays d'origine
- la langue
- l'histoire
- les costumes
- le sexe

qui nous rassemblent.

Les parents encouragent leurs enfants à comprendre et à accepter leur identité culturelle pour un certain nombre de raisons. Ce sont ces raisons que nous vous laissons découvrir à travers nos discussions.

La prestation des soins familiaux pour la formation de l'identité

Nous discutons de la prestation des soins familiaux dans le présent guide. Nous utilisons l'expression prestation de soins familiaux pour désigner le soutien affectif et les soins physiques qui sont prodigués à un enfant, à des parents ou d'autres membres de la famille. Nous utilisons l'expression prestation des soins familiaux pour la formation de l'identité pour désigner les soins prodigués à un enfant qui forment son identité culturelle.

La prestation des soins qui forme l'identité est importante parce que la Charte canadienne des droits et libertés protège notre patrimoine multiculturel et les droits des Autochtones. Le sens réel de ces droits peut évoluer au fil du temps et dépend des politiques et de la protection qu'assure le gouvernement.

Qu'est-ce que la citoyenneté multiculturelle?

La citoyenneté dont il est question dans le présent guide est celle qui consiste à :

- prendre part à la vie de la collectivité et à la prise de décision en son sein
- éduquer l'enfant à une moralité et à des valeurs sociales justes;
- connaître les droits et les devoirs d'un membre de la société canadienne.

Questions

1 Qu'est-ce que l'identité? Comment décrivez-vous votre identité?

2 Parlez-vous de votre identité culturelle avec vos enfants?

3 Intégrez-vous votre identité culturelle dans les soins que vous prodiguez?

4 Comment parlez-vous de votre culture à vos enfants?

Donnons parole aux participants

► Je suis très fière d'être une femme noire africaine. Je vis maintenant au Canada, une société multiculturelle, où l'éducation des enfants peut comporter des difficultés. Je forme et renforce l'identité de mes enfants en les élevant pratiquement de la même manière dont j'ai été élevée moi-même. J'essaie d'être une bonne mère aimante et un modèle pour mes filles.

- Je transmets nos croyances religieuses.

- Je leur fais connaître notre alimentation, nos vêtements, notre musique, notre langue et notre dialecte.

- Nous regardons des vidéos et des documentaires africains.

- Je les amène aux réunions mensuelles de notre groupe local.

- Je les amène à des événements culturels où ils peuvent socialiser avec des adultes et d'autres enfants de mon pays natal.

► Je suis consciente du rôle que je joue comme mère dans ma famille. J'apprends à mes enfants les traditions vietnamiennes. Je leur apprends à :

- respecter les parents et les autres adultes
- connaître la langue et l'ali-mentation vietnamiennes
- célébrer les traditions vietnamiennes lors d'occasions spéciales
- conserver la mémoire de nos héros
- respecter les autres communautés
- traiter équitablement les amis et à leur être serviables.

Thèmes pour les nouveaux arrivants

Le thème initial est suivi de 13 thèmes répartis entre les catégories suivantes :

- ▶ La prestation des soins familiaux forme la citoyenneté multiculturelle
- ▶ La prestation des soins familiaux forme la citoyenneté politique
- ▶ Ce que cela signifie pour l'action communautaire

Thème initial :

Qu'est-ce que l'identité culturelle?

La prestation des soins familiaux forme la citoyenneté multiculturelle :

- 1 par le maintien des valeurs et des croyances
- 2 par le respect des sacrifices consentis par le passé
- 3 par la compréhension intergénérationnelle
- 4 en facilitant le « retour à la maison »

La prestation des soins familiaux forme la citoyenneté politique :

- 5 par la lutte contre la discrimination
- 6 par le développement de l'estime de soi et de la fierté en renforçant les communautés

Ce que cela signifie pour l'action communautaire :

- 8 jeter des ponts qui relient les communautés
- 9 s'intégrer à la société canadienne
- 10 connaître les cultures et les confessions religieuses à l'école
- 11 apprendre la culture et la langue dès la petite enfance
- 12 prévoir du temps pour la prestation des soins familiaux
- 13 enseigner l'égalité entre les cultures et les sexes



Un profil de recherche

Soins, identité et inclusion

Le projet Soins, identité et inclusion attire l'attention sur la contribution sociale des soins prodigués aux enfants ou à d'autres membres de la famille.

Les gouvernements n'incluent pas la prestation des soins familiaux dans la mesure du progrès économique comme l'établit le produit intérieur brut. Tant l'Organisation de coopération et de développement économique que l'UNICEF affirment que le Canada n'en fait pas suffisamment pour le soutien aux familles.

Les femmes, qui jouent un rôle dominant dans la prestation de soins familiaux, ne sont généralement pas rémunérées ou sont sous-payées, et elles risquent de disposer de moins de possibilités sur le plan économique, social et politique. De leur côté, les hommes qui ne produisent pas de soins aux enfants ou à d'autres membres de la famille tirent des avantages économiques et politiques de cette liberté. Les hommes ne jouissent pas de toute la satisfaction et de la réalisation que peut apporter la prestation de soins familiaux.

Le projet a permis de connaître la contribution des femmes dans la prestation de leurs soins familiaux, en prêtant une oreille attentive à celles qui sont issues de groupes culturels minoritaires au Canada. Leur voix n'est pas entendue dans les débats publics. Pourtant, elles connaissant l'importance sur le plan culturel et politique de la prestation de soins familiaux pour la formation de l'identité culturelle. Lorsque nous avons posé la question de la valeur de la prestation de soins familiaux dans cette optique, nous avons obtenu des réponses que nous estimons importantes pour toutes les Canadiennes et tous les Canadiens.

Nous avons interviewé des femmes parce qu'en vertu des pratiques sociales actuelles, celles-ci sont davantage familières que les hommes à la socialisation et à la prestation des soins familiaux. Nous exposons les liens qui existent entre la prestation des soins, l'identité et l'inclusion sociale.

Dans le présent guide, nous laissons la parole aux femmes qui ont pris part à nos discussions et partageons leurs réflexions aux autres parents, aux communautés et aux responsables des programmes. Nous espérons que vous trouverez intéressante et utile la poursuite de cette discussion.

- la compréhension intergénérationnelle;
 - le respect des sacrifices consentis par le passé;
 - la lutte à la discrimination;
 - la responsabilisation de la collectivité;
 - l'inclusion sociale.
- suivantes :
- Leurs préoccupations sont les éléments de preuve à rapporter. d'immigrants ont d'importants culturels, les parents pour une société multiculturelle et les membres de la collectivité évaluent les politiques actuelles moment où les gouvernements s'il cause de l'instabilité. Au renforce la cohésion sociale ou certains Canadiens se demandent si le multiculturalisme

Qui en bénéficie? À long terme...

... Les enfants canadiens et leurs familles, en particulier les membres des groupes ethniques minoritaires, tireront avantage de la programmation en leur permettant de consacrer du temps pour la prestation de soins familiaux qui favorise la formation de l'identité culturelle et l'inclusion sociale. Les produits d'information que l'équipe entend utiliser, notamment les présentations, les notes d'information, le matériel de renforcement des capacités dans le cadre des programmes HIPPY et d'autres programmes axés sur la famille, ainsi que les documents publiés, contribuent collectivement à l'atteinte de ce résultat grâce à la large diffusion des connaissances acquises dans le projet et à l'application immédiate des leçons apprises au cours des débats publics et de la conception du programme.

À plus court terme...

... Les chercheurs universitaires tireront profit d'une meilleure compréhension des conditions nécessaires à l'inclusion sociale, en particulier celles ayant trait à la reconnaissance de l'identité et à la prestation des soins familiaux.

... Ressources humaines et Développement des compétences Canada acquerra les connaissances en matière de politique sur les relations qui existent entre le temps consacré à la prestation des soins familiaux, les politiques liées à l'identité et le développement communautaire.

... Les coordinateurs et les personnes de HIPPY effectuant des visites à domicile développeront des compétences en recherche participative ou recherche-action pouvant être appliquées à d'autres paramètres, ainsi qu'une meilleure compréhension de l'inclusion sociale en examinant la façon dont les questions de recherche de l'équipe de projet enrichissent la pratique.

... Les familles participantes auront l'occasion de réfléchir sur leur expérience d'inclusion ou d'exclusion, d'acquiescer une sensibilisation accrue sur la façon dont ils contribuent actuellement à la sensibilisation culturelle et à l'intégration de leurs enfants, et d'apprendre de nouvelles stratégies pour améliorer cet aspect de leur prestation de soins dans le futur. En outre, dans la mesure où la transmission de l'identité d'une génération à l'autre contribue à la survie de l'identité du groupe, les familles participantes acquerront de nouvelles connaissances sur des compétences importantes en matière de développement communautaire.

L'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada, l'Enquête auprès des peuples autochtones et le recensement de 2001.

- Une formation pour les chercheurs communautaires et universitaires.
- Plusieurs séries d'enquêtes qualitatives et semi-structurées auprès d'un échantillon intentionnel de parents participant aux programmes HIPPY de Vancouver, de Toronto et de plusieurs communautés autochtones de la Colombie-Britannique.
- La conception et l'essai pilote du matériel destiné à aider les dispensateurs de soins à optimiser la façon dont ils peuvent, par les soins familiaux qu'ils prodiguent, contribuer à l'autonomie et à l'identité ethnoculturelle des groupes.
- La collaboration communautaire et universitaire dans l'analyse des données.

Les partenaires

La présente étude réalisée par la collectivité comprend des universitaires de l'University of British Columbia (UBC) et de l'Université Simon Fraser (SFU) en Colombie-Britannique, Canada. Le Dr Paul Kershaw, partenaire universitaire de l'UBC, en est le chercheur principal. Occupant une place centrale au sein de ce partenariat, les personnes de HIPV effectuant des visites à domicile :

► sont formées pour agir en qualité de chercheurs communautaires et pour recueillir des données sur la façon dont le temps consacré aux soins familiaux concoure à la compréhension par la famille de l'inclusion sociale.

► assurent le leadership nécessaire à la détermination de la façon d'interpréter les réactions de la famille sur ce thème.

Les possibilités : des objectifs aux résultats

Les résultats de l'objectif 1 : L'acquisition d'une meilleure compréhension de l'exclusion sociale, dans la perspective des communautés participantes, oriente l'élaboration de politiques et de programmes pour y répondre au niveau fédéral, provincial et communautaire.

Les résultats de l'objectif 2 : La création d'un organisme de recherche pouvant traiter directement de la contribution du temps consacré par le parent auprès de son enfant à la formation de l'identité personnelle, au renforcement de la capacité de la communauté ethnoculturelle et à l'inclusion sociale.

Les résultats de l'objectif 3 : Les analystes des politiques sociales, les universitaires, les concepteurs de programmes au niveau communautaire et les participants des communautés acquièrent une bonne connaissance et compréhension des liens existant entre le temps consacré aux soins familiaux et la formation de l'identité culturelle, et ils disposent de moyens pour traduire cette prise de conscience en politiques et initiatives de programmation.

Les résultats de l'objectif 4 : Les membres des communautés ethnoculturelles sont en mesure de prendre part à la programmation qui reconnaît et facilite le temps qui est consacré aux soins familiaux et pour la formation de l'identité culturelle.

Les résultats de l'objectif 5 : Ressources humaines et Développement des compétences Canada et d'autres ministères fédéraux et provinciaux sont en mesure de mettre en œuvre des politiques et des programmes dont peuvent véritablement tirer profit les citoyens et les immigrants des communautés ethnoculturelles minoritaires qui risquent l'exclusion, ne pouvant pas compter sur la sphère publique pour la reconnaissance de leur identité collective.

Le méthode

La piste de recherche du projet est l'engagement de faire intervenir les partenaires communautaires de plusieurs sites HIPV Canada dans la conception et la mise en œuvre de la recherche. Ainsi, le personnel des sites renforcera sa capacité à comprendre le rôle de la recherche, les méthodes de conception de la recherche et les protocoles de sa mise en œuvre. En conséquence, le projet prévoit confier une part substantielle des activités de recherche aux coordonnateurs et aux personnes effectuant les visites à domicile.

Un programme de recherche multifacette est nécessaire pour atteindre les objectifs du projet qui sont les suivants :

- Une analyse des données d'enquêtes de Statistique Canada, notamment l'Enquête sur la diversité ethnique,

Le projet

Les participants: Quatre sites HIPPY Canada

Créé il y a 30 ans en Israël par le Dr Lombard, le Programme d'enseignement à domicile à l'intention des parents d'enfants d'âge préscolaire au Canada (HIPPY) est un programme d'éducation de la petite enfance qui reconnaît les compétences de la mère à titre de première et de meilleure éducatrice de l'enfant. Par le concours de personnes effectuant des visites à domicile, le programme HIPPY œuvre auprès de familles à faible revenu et socialement exclues pour enseigner aux parents comment améliorer les compétences linguistiques, sociales et cognitives de leurs enfants. Le présent programme offre l'occasion unique d'examiner le rôle que le temps accordé à la prestation des soins familiaux joue dans l'inclusion sociale. Le programme est articulé sur le principe voulant que la facilitation du lien entre le dispensateur de soins et l'enfant soit un puissant outil d'intervention pour renforcer l'organisme parental et assurer la réussite de l'enfant à l'école et dans la société. La recherche repose sur la participation de cinq sites HIPPY Canada des quartiers de Vancouver et de Toronto, les membres musulmans de communauté dans Richmond, Colombie Britannique, ainsi que d'un regroupement de quatre bandes autochtones de la Colombie-Britannique.

- Le projet Soins, identité et intégration (SII) est un projet de recherche réalisé par la collectivité qui explore les liens qui existent entre le temps qu'un parent ou un autre dispensateur de soins consacre à interagir avec ses enfants et le niveau d'inclusion sociale auxquels ces derniers accèdent. Le projet accorde une attention particulière à la façon dont l'identité culturelle est transmise d'une génération à l'autre par la prestation des soins aux enfants dans les groupes ethniques minoritaires.
- La littérature indique que les obstacles économiques et l'exclusion sociale sont interreliés. La présente étude permet de faire avancer les connaissances en examinant si les obstacles qui influent sur le temps passé entre la mère et l'enfant à la maison entravent également l'intégration sociale. Plus précisément, l'étude poursuit cinq objectifs :
- 1** Générer le savoir sur la façon dont les membres des communautés ethnoculturelles minoritaires comprennent l'inclusion et l'exclusion sociales au Canada.
 - 2** Explorer particulièrement la mesure dans laquelle le temps consacré à la prestation des soins familiaux a une incidence sur la perception de l'inclusion sociale au sein des groupes ethniques qui ne peuvent pas compter sur la sphère publique pour la conservation de leur identité collective.
 - 3** Déterminer et mettre à l'essai des outils que des groupes communautaires locaux peuvent adapter aux besoins des parents pour qu'ils disposent des ressources nécessaires pour maximiser la contribution du temps qu'ils consacrent aux soins familiaux à leur propre inclusion sociale et à celle de leurs enfants. (Cet objectif suppose que l'hypothèse faisant objet de l'enquête est confirmée.)
 - 4** Développer la capacité locale des groupes communautaires à concevoir une programmation efficace et sensible qui reconnaît et intègre les possibilités relatives au temps que l'on consacre aux soins familiaux au sein des communautés ethnoculturelles.
 - 5** Déterminer les implications politiques pour les gouvernements fédéral et provinciaux des congés pour soins familiaux, de la conciliation travail-famille et du multiculturalisme, et diffuser largement les résultats auprès des universitaires, des groupes communautaires et des décideurs politiques.